

PEBA IN KŌMELELE ÑAN RO REJ BŌK WĀ IM RO REJ LALE RO RE NAÑINMEJ

EMERGENCY USE AUTHORIZATION (EUA, KŌMĀLIM AER KAJERBAL WĀ EO KŌNKE EJ IIEN EMERGENCY) ÑAN WĀ IN BŌBRAE COVID-19 JĀN JANSSEN ÑAN BŌBRAE NAÑINMEJ IN CORONAVIRUS 2019 (COVID-19) ILO ARMEJ ME 18 AER IIŌ IM RŪTTOĻOK

Elaññe kwō kōṇaan, kwō maroñ bōk Wā in bōbrae COVID-19 jān Janseen ñan bōbrae nañinmej in Coronavirus Disease 2019 (COVID-19) me ej waļok jān juon virus im etan SARS-CoV-2. Peba in Kōmelele in enaaj lewōj melele ko bwe kwōn jeļā kōn jorrāān ko re maroñ waļok im men in jipañ ko eļaññe kwōj bōk Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen, im kwō maroñ bōke eļaññe kwō kōṇaan kōnke kiiō ewor juon pandemic in COVID-19.

Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen e maroñ bōbrae aṃ bōk COVID-19. E jañin wor juon wā in bōbrae COVID-19 me eṃōj an U.S. Food i m Drug Administration (FDA) koweppāne ñan bōbrae COVID-19.

Kwōn read Peba in Kōmelele in bwe kwōn jeļā kōn Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen. Kwōn kōnono ippān armej eo me ej leļok wā ñan armej eļaññe ewor aṃ kajjitōk. Aṃ pepe eļaññe kwō kōṇaan bōk Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen.

Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen ej juon wā me rej leļok **juon wōt** katen, im rej wā ilo majeļ (muscle).

Bōlen Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen e ban kōjparok aolep armej bwe ren jab bōk nañinmej eo.

E maroñ wor naan kāāl kōn Peba in Kōmelele in. Ñan Peba in Kōmelele e kāāl tata, jouj im etal ñan www.janssencovid19vaccine.com.

MEN KO KWŌJ AIKUJ JEĻĀ MOKTA JĀN Aṃ BŌK WĀ IN

TA IN COVID-19?

COVID-19 e waļok jān juon coronavirus me rej ba SARS-CoV-2. Ej kab waļok coronavirus rot in. Kwō maroñ bōk COVID-19 kōn aṃ pād ippān bar juon armej me virus in ippān. Eļaptata, ej juon nañinmej in arōn armej, im e maroñ jeļōt organ ko jet ilo ānbwinnen armej. Ekārere kakōļle in nañinmej ko ippān ro im ewor aer COVID-19, bwe jet armej jidik wōt aer jorrāān kake, im jet armej eļap aer jorrāān. Kakōļle ko an nañinmej in re maroñ waļok jān 2 ļok ñan 14 raan ālikin an juon armej epaake juon armej me ewor nañinmej in ippān. Kakōļle ko me ekka wōt aer waļok rej: piba ak piō; pokpok; kajjinōk; kijjeļok; metak majeļ ak ānbwin; metak bar; e jako ātbwin ak edjoñ mōñā; metak bōro; boṇ ak uwur bōtin armej; mōļañļōñ ak eṃmōj; pidodo ļoje.

TA WĀ IN BŌBRAE COVID-19 JĀN JANSSEN?

Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen ej juon wā me kien e jañin koweppāne, ak e maroñ bōlen bōbrae an armej bōk COVID-19. E jañin wor juon wā in bōbrae COVID-19 me eṃōj an FDA koweppāne ñan bōbrae COVID-19.

Kōn an wor emergency, eṃōj an FDA eo kamālim ad kajerbal Wā in Bōbrae eo jān Janssen bwe en bōbrae COVID-19 ilo armej me 18 aer iiō im rūttoḷok kōnke ewor juon Emergency Use Authorization (EUA).

Ñan meḷeḷe ko reḷapḷok kōn EUA, lale ijo ej ba “**Ta in Emergency Use Authorization (EUA, Kōmālim Aer Kajerbal Wā eo Kōnke Ej Iien Emergency)?**” ilo jemḷokin Peba in Kōmeḷeḷe in.

ERRI MEN KO KWŌN BA ÑAN ARMEJ EO ME ENAAJ LEWŌJ WĀ EO MOKTA JĀN AM BŌK WĀ IN BŌBRAE COVID-19 JĀN JANSSEN?

Kwōn kwaḷok aolep nañinmej ko aṃ ñan armej eo me ej lewōj wā, koba eḷaññe:

- kwōj kadek kake wūno ak ṃōñā ak men ko jet,
- kwōj piba,
- ewor aṃ nañinmej ijo eḷap an tṃor bōtōktōk ak kwōj idaaak wūno in kamāni bōtōktōk,
- e jab eṃṃan an ānbwinnōṃ juṃae nañinmej ak kwōj idaaak wūno me ej jelōt an ānbwinnōṃ maroñ juṃae nañinmej,
- kwō bōrōro ak kwōj ḷōṃṃak bwe ṃōttan jidik kwōnaaj bōrōro,
- kwōj kaninnin,
- eṃōj aṃ bōk bar juon wā in bōbrae COVID-19,

WŌN EN BŌK WĀ IN BŌBRAE COVID-19 JĀN JANSSEN?

Ilo iien emergency in, eṃōj an FDA eo kōmālim ad jerbal Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen ilo armej me 18 aer iiō im rūttoḷok.

WŌN EN JAB BŌK WĀ IN BŌBRAE COVID-19 JĀN JANSSEN?

Kwōn jab bōk Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen eḷaññe:

- kwōj kadek kake jabdewōt men ilo wā in.

TA KOBAN WĀ IN BŌBRAE COVID-19 JĀN JANSSEN?

Ewor men kein ilo Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen: recombinant, replication-incompetent adenovirus type 26 expressing the SARS-CoV-2 spike protein, citric acid monohydrate, trisodium citrate dihydrate, ethanol, 2-hydroxypropyl-β-cyclodextrin (HBCD), polysorbate-80, sodium chloride.

EWI WĀWEEN AER LEḷOK WĀ IN BŌBRAE COVID-19 JĀN JANSSEN?

Rej wāiki eok ilo ṃajeḷ ñe rej lewōj Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen.

Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen ej juon wā me rej kōṃṃane **juon wōt katen.**

EMŌJ KE AER KAJERBAL WĀ IN BŌBRAE COVID-19 JĀN JANSSEN MOKTAḶOK?

Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen ej juon wā me re jañin koweppāne. Ilo juon katak me taktō ro raar kōmmani, emōj an 21,895 armej me 18 aer iiō im rūttoḶok bōk Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen.

ERRI MEN KO REMMAN JĀN WĀ IN BŌBRAE COVID-19 JĀN JANSSEN?

Ilo katak ko me rej kōmmani wōt, e alikkar bwe Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen ej bōbrae nañinmej in COVID-19 ālikin juon wōt wā. E jañin alikkar ewi toñ an naaj kōjparok armej jān COVID-19.

ERRI JORRĀĀN KO ME RE MAROÑ WAḶOK JĀN WĀ IN BŌBRAE COVID-19 JĀN JANSSEN?

Men ko me jet rej ba re waḶok ālikin aer bōk Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen rej:

- Jorrāān ko ijo raar wāiki armej: metak, būrōrō kilen im ebbōj.
- Jorrāān ko jet: metak bar, eḷap mōk, metak majel, mōḷañḷōñ, im piba.

Jet iien, ak ejeja, Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen e maroñ kōmman bwe juon armej e jorrāān eḷaññe ej kadek kake. Eḷaññe juon e kadek kake, enaaj alikkar ḷokin jet minit ak bōlen iumwin juon awa ālikin an bōk Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen. Kōn men in, armej eo me ej lewōj wā eo e maroñ kajjitōk ippam bwe kwōn pād wōt im kattar jidik ālikin am bōk wā eo. Kakōḷle ko bwe juon e kadek kake re maroñ men kein:

- E pen menono,
- Ebbōj mejōm im būruōm,
- E mōkaj an bam menono ñe am,
- E lennab ak bok aidik ānbwinnōm,
- Addeboulul im mōjḷo.

E maroñ wor bar jet jorrāān ko rej waḶok jān Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen. E maroñ wor jet jorrāān re nana me je jañin jeḷā kaki. Taktō ro rej katak wōt kōn Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen.

TA EO IN KŌMMANE EḷAÑÑE I JORRĀĀN KAKE WĀ EO?

Eḷaññe kwō jorrāān kōn am kadek kake, kwōn call 9-1-1 ak etal ñan hospital eo epaake eok.

Kwōn call jikin eo me ear lewōj wā eo ak call taktō eo am eḷaññe ewor jorrāān ko me kwō abñōñō kaki ak eḷaññe e jab mōkaj aer jako.

Eḷaññe ewor am jorrāān jān wā eo, jouj im kwaḷoki ñan **FDA/CDC Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS)**. Nōmba eo an VAERS me ejjeḷok oñean call ej 1-800-822-

7967 ak kwō maroñ report online ilo <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html>. Jouj im je “Janssen COVID-19 Vaccine EUA” ilo line eo kein ka juon ilo box #18 ilo form in report eo.

Barāinwōt, kwō maroñ kwaļok jorrāān ko me raar waļok ñan Janssen Biotech, Inc. ilo meļeļe ko ilaļ.

e-mail	Nōm̄ba in Fax	Nōm̄ba in telephone
JNJvaccineAE@its.jnj.com	215-293-9955	US Toll Free: 1-800-565-4008 US Toll: (908) 455-9922

Bōlen renaaj ba bwe kwō maroñ deļoñ ilo būrookaam eo me rej ba **v-safe**. **V-safe** ej juon men kāāl me armej re maroñ likūte ilo smartphone ko aer eļaññe re kōṇaan, im ej kajerbal text im kajjitōk ko ilo website bwe en jipañ aer jeļā eļaññe ewor jorrāān ñan armej ke eṃōj aer bōk wā in bōbrae COVID-19. **V-safe** ej leļok kajjitōk ñan armej bwe ren jipañ CDC eo (Center for Disease Control, Jikin eo ej Bōk Eddo Kōn Nañinmej) lale joñan an safe wā in bōbrae ko an COVID-19. Kab, kōn **V-safe** armej jān CDC re maroñ call armej eļaññe eṃōj aer report bwe eļap aer jorrāān jān wā in bōbrae COVID-19. Ñan meļeļe ko relapļok kōn wāween aṃ maroñ pād ilo būrookraam eo, etal ñan: www.cdc.gov/vsafe.

EWOR KE JORRĀĀN EĻAÑÑE I JAB KŌṆAAN BŌK WĀ IN BŌBRAE COVID-19 JĀN JANSSEN?

Aṃ wōt pepe eļaññe kwōj bōk ak jab bōk Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen. Eļaññe kwō jab kōṇaan bōke, e ban oktak wāween an takto eo aṃ jerbal ippaṃ.

EWOR KE BAR JET MEN I MAROÑ KŌMṀANI ÑAN BŌBRAE COVID-19 IJELLŌKUN WŌT WĀ IN BŌBRAE COVID-19 JĀN JANSSEN?

Ilo tōre in, e jab wor juon wā in bōbrae COVID-19 me eṃōj an FDA eo koweppāne. E maroñ wor bar jet wā in bōbrae me rej kōmālim kiiō iuṃin Emergency Use Authorization eo.

I MAROÑ KE BŌK WĀ IN BŌBRAE COVID-19 JĀN JANSSEN KŌBA WĀ IN BŌBRAE KO JET?

E jañin wor meļeļe kōn eļaññe eṃṃan bōk Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen ippān wā in bōbrae ko jet.

EMṀAN KE BŌKE EĻAÑÑE I BŌRŌRO AK IJ KANINNIN?

Eļaññe kwō bōrōro ak kwōn kaninnin, kwōn kōnono ippān taktō eo aṃ kōn ta eo kwōn kōmṃane.

INAAJ BŌK NAÑINMEJ IN COVID-19 KE JĀN WĀ IN BŌBRAE COVID-19 JĀN JANSSEN?


Jaab. Ilo Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen, ejjeļok SARS-CoV-2 im kōn men in kwō jab maroñ bōk COVID-19 jān e.

CARD IN KAṀOOL BWE EMŌJ AṀ WĀ EN PĀD WŌT IPPAṀ

Ñe kwōj bōk Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen, renaaj lewōj juon card me ej kwaḷok etan wā eo im raan eo ke kwar bōke.

BAR JET MEḶEḶE

Eḷañne ewor aṀ kajjitōk, ak bwe kwōn lale Peba in Kōmeḷeḷe ko re kāāl tata kōn Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen, jouj im scan QR code eo kōn men eo nejōṀ, etal ñan website eo, ak call telephone nōṀba ko ilaḷ.

QR Code	Website Ñan Peba in Kōmeḷeḷe	NōṀba in Telephone
	www.janssencovid19vaccine.com	US Ejjeḷok OṀean: 1-800-565-4008 US Ewor OṀean: (908) 455-9922

EWI WĀWEEN AŌ MAROÑ BAR KATAK KŌN WĀ IN?

- Kajjitōk ippān ro rej leḷok wā ñan armej.
- Etal ñan men ko an CDC ilo <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>.
- Etal ñan men ko an FDA ilo <https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/mcm-legal-regulatory-and-policy-framework/emergency-use-authorization>.

Kōnono ippān tibatmen an public health ilo bukwōn ṅe aṀ.

RENAAJ JE IA BWE EMŌJ AŌ WĀ?

Ro rej lewōj wā in bōbrae eo re maroñ likūt meḷeḷe ko aṀ ilo Immunization Information System (IIS) ilo state/local bukwōn eo aṀ ak bar juon jikin. Ñan meḷeḷe ko reḷapḷok kōn IISs etal ñan: <https://www.cdc.gov/vaccines/programs/iis/about.html>.

TA IN BŪROOKRAAṀ IN COUNTERMEASURE INJURY COMPENSATION?

Countermeasures Injury Compensation Program (CICP) eo ej juon būrookraaṀ jān kien eoḷap an America me e maroñ jipañ kōḷḷā oṀean taktō im bar jet men eḷañne emōj an armej jorrāan kōn an bōk jet wūno ak wā in bōbrae, koba wā in bōbrae in. Ekka wōt, juon armej ej aikuj leḷok claim eo an ñan CICP iuṀwin juon (1) iiō jān raan eo ke ear bōk wā eo. Ñan bōk bar jet meḷeḷe kōn būrookraaṀ in, etal ñan www.hrsa.gov/cicp ak call 1-855-266-2427.

TA IN JUON EMERGENCY USE AUTHORIZATION (EUA)?

United States FDA eo ear ba kōm maroñ leḷok Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen kōnke rej likūte iuṀwin juon kakien ñan emergency me rej ba EUA (Kōmālim aer kajerbal wā eo kōnke ej iien emergency). Secretary of Health and Human Services (HHS) ej rejetak EUA in kōn

aer kalikkar bwe joñan an ðap jorrān ko kiiō, ewor unin ba bwe emergency men in im ren kajerbal jet kain wūno im men ko jet ilo COVID-19 pandemic.

Re jañin lale Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen joñan wōt an FDA kijoñ in kōmmane ñe rej koweppān juon men. FDA eo e maroñ kwaļok juon EUA ñe ewor un, āinwōt ñe ejjeļok wūno me raar lale im koweppāne ñan kaṁadṁōde nañinmej eo. Barāinwōt, pepe eo an FDA eo ej pādpād ion elōñ katak jān science me rej kwaļok bwe e maroñ eṁman an men in jerbal ñan bōbrae COVID-19 ilo COVID-19 pandemic, im bwe men in jipañ ko jān wā eo reļapļok jān jabdewōt jorrān me e maroñ waļok. Ej aikuj tōprak aolepen men kein bwe ren kōtļok bwe ren kajerbal wā in ilo COVID-19 pandemic eo.

EUA eo ñan Wā in bōbrae COVID-19 jān Janssen e jejjēt kūtien toōn wōt aer ba bwe ewor emergency kōn COVID-19 im ewor unin ad kajerbale, ñe ab rej kaṁōje ak ukōte aer ðōmṁak (im eļaññe rej kain eo, re jab maroñ bar kajerbal wā eo).

Jikin kōmmani:

Janssen Biotech, Inc.

a Janssen Pharmaceutical Company of Johnson & Johnson

Horsham, PA 19044, USA



© 2021 Janssen Pharmaceutical Companies

Ñan meļeļe ko reļapļok, call ilo US im ejjeļok oñean ñan: 1-800-565-4008, US Toll: (908) 455-9922 ak etal ñan www.janssencovid19vaccine.com

Revised: Feb/27/2021



Scan ñan kalikkar bwe eṁōj leļok Peba in Kōmeļeļe in ñan armej eo ej bōk wā eo bwe meļeļe ko ren pād ilo electronic medical records/immunization information system ko.

Barcode Date: 02/2021

FDA ekar kōmman ukok kein āinwōt jermal in jipañ ʎok juon doulul ak armej ro rej aikuj jipañ ikijjen ukok ilo kajin ko aer. Kōmij tōmak im kajitdikdik ke ukok kein renaaj jipañ iok meʎeʎe. Ilo an kar jikin jermal in kōmmane ukok kein rekkar kanooj in pen im kōmmetak ilo am ukot ñan kajin pālle, kōmij kile ke ukok kein rekar jab kanooj in polel im alikar ak jab dedeʎok ilo ukokin ñan kajin pālle eo. Lukkun kajin eo kōjembali ilo pepa kein ej ilo kajin Pālle.